

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 novembre 2006

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Code d'instruction criminelle en vue d'imposer au ministère public de fixer la peine qu'il entend requérir en matière correctionnelle dès le règlement de procédure ou la citation

(déposée par M. Patrick Cocriamont)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 november 2006

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Wetboek van strafvordering teneinde het openbaar ministerie te verplichten de correctionele straf die het wil vorderen reeds te bepalen bij de regeling van de rechtspleging of de dagvaarding

(ingediend door de heer Patrick Cocriamont)

RÉSUMÉ

Afin d'éviter qu'au cours d'un même procès pénal différents agents du ministère public requièrent des peines différentes, la proposition impose au procureur du Roi, en matière correctionnelle, d'indiquer la peine qu'il compte requérir.

SAMENVATTING

Om te voorkomen dat in de loop van een zelfde strafproces verschillende ambtenaren van het openbaar ministerie uiteenlopende straffen vorderen, voorziet dit wetsvoorstel erin dat de procureur des Konings in correctionele zaken de straf die hij denkt te vorderen, moet aangeven.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene koft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kft; COM: zalmkleurige kft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les praticiens savent qu'il est infiniment plus fréquent qu'on ne l'imagine que le ministère public varie de manière arbitraire dans ses réquisitions aux audiences alors qu'il intervient pourtant successivement à différents stades d'une même procédure pénale.

Il est ainsi courant que tel substitut requière une peine déterminée à une audience, que tel autre siégeant devant la même juridiction, dans le cadre du même dossier, revenant sur opposition ou lorsque la cause est reprise *ab initio*, requière une autre peine et/ou qu'en degré d'appel il requière encore une autre sanction.

Encore faut-il souligner que ces variations peuvent être substantielles, allant du simple au triple, ou au quadruple de la peine proposée.

Il s'ensuit, pour le justiciable au moins, l'apparence d'une insécurité juridique qui contrevient à la lettre et à l'esprit de l'article 6 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, garantissant le droit à un procès équitable.

Cela induit, pour ce même justiciable, le sentiment d'une incohérence du ministère public, contraire au principe d'unicité qui préside à sa fonction.

Les réquisitoires étant par ailleurs, dans leur écrasante majorité, prononcés oralement à l'audience, sans avis écrit préalable, l'exercice du droit de défense peut se retrouver inutilement compliqué par les revirements imprévus ou imprévisibles des réquisitions relatives à la peine.

Pour pallier à ces risques d'insécurité juridique, d'incohérence et d'imprévisibilité, et dans un souci d'adéquation aux principes fondamentaux d'unicité et d'indivisibilité du ministère public, l'auteur de la présente proposition souhaite imposer à celui-ci de fixer la peine qu'il entend requérir en matière correctionnelle, dès le règlement de procédure et/ou la citation lorsqu'elle est signifiée à son initiative, ou encore par un avis écrit déposé à l'audience d'introduction, en cas de citation directe signifiée à l'initiative d'une partie civile.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Uit de praktijk blijkt dat het openbaar ministerie op de terechtzittingen, oneindig veel vaker dan men denkt, variaties aanbrengt in zijn vorderingen op de terechtzittingen, terwijl het nochtans achtereenvolgens in eenzelfde dossier optreedt.

Zo komt het geregeld voor dat een substituut op een terechtzitting een welbepaalde straf vordert, terwijl een andere die bij voor dezelfde rechtbank voor hetzelfde dossier zitting heeft, na verzet of wanneer de zaak *ab initio* opnieuw wordt bekeken, een andere straf vordert en/of in hoger beroep nog een andere straf vordert.

Het gaat om variaties die aanzienlijke proporties kunnen aannemen, met straffen die twee-, drie- tot viermaal hoger kunnen zijn dan de voorgestelde straf.

Daaruit volgt – tenminste toch voor de rechtzoekende – kennelijk een rechtsonzekerheid die strijdig is met de letter en de geest van artikel 6 van het Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, dat het recht op een eerlijk proces garandeert.

Ook krijgt de rechtzoekende ook het gevoel dat het openbaar ministerie onsamenhangend optreedt, wat strijdig is met het eenheidsbeginsel dat een van de grondslagen van zijn functie vormt.

Aangezien de vorderingen vrijwel allemaal mondeling ter terechtzitting worden uitgesproken zonder voorafgaande schriftelijke kennisgeving, kan de uitoefening van het recht op verdediging nodeloos worden bemoeilijkt door onvoorziene of onvoorziebare wendingen in de vorderingen betreffende de straf.

Om die risico's op rechtsonzekerheid, gebrek aan samenhang en onvoorspelbaarheid teniet te doen en om beter aan te sluiten bij de grondbeginselen van de eenheid en ondeelbaarheid van het openbaar ministerie, wil de indiener van dit wetsvoorstel dat openbaar ministerie verplichten de straf die het in correctionele zaken wil vorderen reeds te bepalen op het ogenblik van de regeling van de rechtspleging en/of de dagvaarding wanneer zij op diens initiatief wordt betekend, dan wel, door middel van een ter inleidingszitting neergelegd schriftelijk bericht in geval van een op initiatief van een burgerlijke partij betekende rechtstreekse dagvaarding.

Le ministère public ne pourra par la suite se départir de cette réquisition, hormis le cas où l'instruction d'audience révélerait des circonstances d'appréciation nouvelles qui justifieraient une modification de la peine requise et ce, par une nouvelle motivation expresse et appropriée.

Patrick COCRIAMONT (FN)

Het openbaar ministerie zal later niet kunnen terugkomen op die vordering, tenzij de behandeling ter terechtzitting nieuwe feiten aan het licht brengt die mogelijk het oordeel beïnvloeden en die een bijsturing van de gevorderde straf verantwoorden rechtvaardigen, wat dan zou geschieden bij wege van een nieuwe, uitdrukkelijke en passende motivering.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 127, § 2 du Code d'instruction criminelle, remplacé par la loi du 31 mai 2005, est complété par l'alinéa suivant:

«La chambre du conseil ne sera valablement saisie que si, dans ses réquisitions écrites, le procureur du Roi indique la peine qu'il compte requérir, le cas échéant, devant la juridiction de fond.».

Art. 3

Il est inséré dans le Code d'instruction criminelle un article 182^{ter}, rédigé comme suit:

«Art. 182^{ter}. — Le tribunal n'est valablement saisi qu'à la condition que la peine requise par le ministère public pour l'infraction visée, figure sur la citation lorsqu'elle est signifiée à son initiative, ou dans un avis écrit déposé à l'audience d'introduction en cas de citation directe signifiée à l'initiative d'une partie civile, ou sur le procès-verbal par lequel l'inculpé est convoqué, ou sur la convocation aux fins de comparution immédiate.».

16 octobre 2006

Patrick COCRIAMONT (FN)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 127, § 2, van het Wetboek van strafvordering, vervangen bij de wet van 31 mei 2005, wordt aangevuld met een lid, luidende:

«Een zaak is slechts geldig aanhangig gemaakt bij de raadkamer indien de procureur des Konings in zijn schriftelijke vorderingen aangeeft welke straf hij eventueel wenst te vorderen voor de feitenrechter.».

Art. 3

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 182^{ter} ingevoegd, luidende:

«Art. 182^{ter}. — Een zaak is slechts geldig aanhangig gemaakt bij de rechtbank indien de straf die het openbaar ministerie voor het beoogde misdrijf vordert op de dagvaarding vermeld wordt wanneer ze op diens initiatief betekend wordt, of op een schriftelijk bericht dat tijdens de inleidende terechtzitting wordt neergelegd in geval van een rechtstreekse dagvaarding die betekend wordt op initiatief van een burgerlijke partij, of op het proces-verbaal dat de verdachte oproept, of op de oproeping om onmiddellijk te verschijnen.».

16 oktober 2006

TEXTE DE BASE

Code d'instruction criminelle

Art. 127

§ 1^{er}. Lorsque le juge d'instruction juge son instruction terminée, il communique le dossier au procureur du Roi.

Si le procureur du Roi ne requiert pas l'accomplissement d'autres devoirs, il prend des réquisitions en vue du règlement de la procédure par la chambre du conseil.

§ 2. La chambre du conseil fait indiquer, quinze jours au moins d'avance, dans un registre spécial tenu au greffe, les lieu, jour et heure de la comparution. Ce délai est réduit à trois jours lorsqu'un des inculpés est en détention préventive. Le greffier avertit, par télécopie ou par lettre recommandée à la poste, l'inculpé, la partie civile et leurs conseils, que le dossier est mis à leur disposition au greffe en original ou en copie, qu'ils peuvent en prendre connaissance et en lever copie.

§ 3. L'inculpé et la partie civile peuvent demander au juge d'instruction, dans le délai fixé au § 2, l'accomplissement d'actes d'instruction complémentaires, conformément à l'article 61 *quinquies*. Dans ce cas, le règlement de la procédure est suspendu. Lorsque la demande a été définitivement traitée, l'affaire est à nouveau fixée devant la chambre du conseil suivant les formes et les délais prévus au § 2.

§ 4. La chambre du conseil statue sur le rapport du juge d'instruction, le procureur du Roi, la partie civile et l'inculpé entendus.

Les parties peuvent se faire assister d'un conseil ou être représentées par lui. La chambre du conseil peut néanmoins ordonner la comparution personnelle des parties. Cette ordonnance n'est pas susceptible de recours. L'ordonnance est signifiée à la partie qu'elle con-

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Code d'instruction criminelle

Art. 127

§ 1^{er}. Lorsque le juge d'instruction juge son instruction terminée, il communique le dossier au procureur du Roi.

Si le procureur du Roi ne requiert pas l'accomplissement d'autres devoirs, il prend des réquisitions en vue du règlement de la procédure par la chambre du conseil.

§ 2. La chambre du conseil fait indiquer, quinze jours au moins d'avance, dans un registre spécial tenu au greffe, les lieu, jour et heure de la comparution. Ce délai est réduit à trois jours lorsqu'un des inculpés est en détention préventive. Le greffier avertit, par télécopie ou par lettre recommandée à la poste, l'inculpé, la partie civile et leurs conseils, que le dossier est mis à leur disposition au greffe en original ou en copie, qu'ils peuvent en prendre connaissance et en lever copie.

La chambre du conseil ne sera valablement saisie que si, dans ses réquisitions écrites, le procureur du Roi indique la peine qu'il compte requérir, le cas échéant, devant la juridiction de fond.

§ 3. L'inculpé et la partie civile peuvent demander au juge d'instruction, dans le délai fixé au § 2, l'accomplissement d'actes d'instruction complémentaires, conformément à l'article 61 *quinquies*. Dans ce cas, le règlement de la procédure est suspendu. Lorsque la demande a été définitivement traitée, l'affaire est à nouveau fixée devant la chambre du conseil suivant les formes et les délais prévus au § 2.

§ 4. La chambre du conseil statue sur le rapport du juge d'instruction, le procureur du Roi, la partie civile et l'inculpé entendus.

Les parties peuvent se faire assister d'un conseil ou être représentées par lui. La chambre du conseil peut néanmoins ordonner la comparution personnelle des parties. Cette ordonnance n'est pas susceptible de recours. L'ordonnance est signifiée à la partie qu'elle con-

BASISTEKST

Wetboek van strafvordering

Art. 127

§ 1. Wanneer de onderzoeksrechter oordeelt dat zijn onderzoek voltooid is, zendt hij het dossier over aan de procureur des Konings.

Indien de procureur des Konings geen andere onderzoekshandelingen vordert, vordert hij de regeling van de rechtspleging door de raadkamer.

§ 2. De raadkamer laat ten minste vijftien dagen vooraf in een daartoe bestemd register ter griffie melding maken van plaats, dag en uur van verschijning. De termijn wordt teruggebracht tot drie dagen indien een van de in verdenking gestelden zich in voorlopige hechtenis bevindt. De griffier stelt de in verdenking gestelde, de burgerlijke partij en hun advocaten in kennis per faxpost of bij een ter post aangetekende brief dat het dossier op de griffie in origineel of in kopie ter beschikking ligt, dat ze er inzage van kunnen hebben en er kopie van kunnen opvragen.

§ 3. Binnen de in § 2 bepaalde termijn kunnen de in verdenking gestelde en de burgerlijke partij de onderzoeksrechter overeenkomstig artikel 61 *quinquies* verzoeken om bijkomende onderzoekshandelingen te verrichten. In dat geval wordt de regeling van de rechtspleging geschorst. Als het verzoek definitief is behandeld, wordt de zaak opnieuw vastgesteld voor de raadkamer overeenkomstig de in § 2 bepaalde vormen en termijnen.

§ 4. De raadkamer doet uitspraak op verslag van de onderzoeksrechter na de procureur des Konings, de burgerlijke partij en de in verdenking gestelde gehoord te hebben.

De partijen kunnen bijgestaan of vertegenwoordigd worden door een advocaat. De raadkamer kan evenwel de persoonlijke verschijning van de partijen bevelen. Tegen deze beschikking staat geen rechtsmiddel open. De beschikking wordt betekend aan de desbetreffende

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

Wetboek van strafvordering

Art. 127

§ 1. Wanneer de onderzoeksrechter oordeelt dat zijn onderzoek voltooid is, zendt hij het dossier over aan de procureur des Konings.

Indien de procureur des Konings geen andere onderzoekshandelingen vordert, vordert hij de regeling van de rechtspleging door de raadkamer.

§ 2. De raadkamer laat ten minste vijftien dagen vooraf in een daartoe bestemd register ter griffie melding maken van plaats, dag en uur van verschijning. De termijn wordt teruggebracht tot drie dagen indien een van de in verdenking gestelden zich in voorlopige hechtenis bevindt. De griffier stelt de in verdenking gestelde, de burgerlijke partij en hun advocaten in kennis per faxpost of bij een ter post aangetekende brief dat het dossier op de griffie in origineel of in kopie ter beschikking ligt, dat ze er inzage van kunnen hebben en er kopie van kunnen opvragen.

Een zaak is slechts geldig aanhangig gemaakt bij de raadkamer indien de procureur des Konings in zijn schriftelijke vorderingen aangeeft welke straf hij eventueel wenst te vorderen voor de feitenrechter.

§ 3. Binnen de in § 2 bepaalde termijn kunnen de in verdenking gestelde en de burgerlijke partij de onderzoeksrechter overeenkomstig artikel 61 *quinquies* verzoeken om bijkomende onderzoekshandelingen te verrichten. In dat geval wordt de regeling van de rechtspleging geschorst. Als het verzoek definitief is behandeld, wordt de zaak opnieuw vastgesteld voor de raadkamer overeenkomstig de in § 2 bepaalde vormen en termijnen.

§ 4. De raadkamer doet uitspraak op verslag van de onderzoeksrechter na de procureur des Konings, de burgerlijke partij en de in verdenking gestelde gehoord te hebben.

De partijen kunnen bijgestaan of vertegenwoordigd worden door een advocaat. De raadkamer kan evenwel de persoonlijke verschijning van de partijen bevelen. Tegen deze beschikking staat geen rechtsmiddel open. De beschikking wordt betekend aan de desbetreffende

cerne à la requête du procureur du Roi et emporte citation à comparaître à la date fixée. Si ladite partie ne comparaît pas, la chambre du conseil statue et l'ordonnance est réputée contradictoire.

Lorsque la chambre du conseil tient la cause en délibéré pour prononcer son ordonnance, elle fixe le jour de cette prononciation.

cerne à la requête du procureur du Roi et emporte citation à comparaître à la date fixée. Si ladite partie ne comparaît pas, la chambre du conseil statue et l'ordonnance est réputée contradictoire.

Lorsque la chambre du conseil tient la cause en délibéré pour prononcer son ordonnance, elle fixe le jour de cette prononciation.

partij op vordering van de procureur des Konings en brengt dagvaarding mee om te verschijnen op de vastgestelde datum. Als deze partij niet verschijnt, wordt uitspraak gedaan en geldt de beschikking als op tegenspraak gewezen.

Wanneer de raadkamer de zaak in beraad houdt om haar beschikking uit te spreken, bepaalt zij de dag voor die uitspraak.

partij op vordering van de procureur des Konings en brengt dagvaarding mee om te verschijnen op de vastgestelde datum. Als deze partij niet verschijnt, wordt uitspraak gedaan en geldt de beschikking als op tegenspraak gewezen.

Wanneer de raadkamer de zaak in beraad houdt om haar beschikking uit te spreken, bepaalt zij de dag voor die uitspraak.